

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1998-1999

15 OCTOBRE 1998

## **Proposition de loi modifiant l'article 7 de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé**

(Déposée par M. Goovaerts)

### DÉVELOPPEMENTS

L'article 7, § 2, quatrième alinéa, de la loi du 11 avril 1994 décrit la procédure de vote particulière qui est imposée dans le cadre du système de vote automatisé pour les élections du Sénat et du Parlement européen dans la circonscription de Bruxelles-Hal-Vilvoorde.

Après avoir choisi la langue dans laquelle il exécute les opérations de vote, l'électeur doit opter, indépendamment de ce choix, soit pour le collège électoral néerlandais soit pour le collège électoral français; seules les listes pour le collège électoral choisi apparaissent ensuite à l'écran.

Cette procédure de vote implique qu'avant d'opérer son choix dans le compartiment réservé au vote, l'électeur ne dispose d'aucun aperçu lui permettant de comparer l'ensemble des listes et l'ensemble des candidats, à moins qu'il ne répète à plusieurs reprises les opérations en question avant d'exprimer définitivement son vote en passant d'un collège électoral à l'autre ou qu'il ne consulte préalablement les listes affichées dans le local de vote.

Cette probabilité est toutefois particulièrement faible, étant donné que plusieurs élections ont lieu le même jour et que le citoyen considérera la répétition de plusieurs opérations de vote avant d'opérer un choix définitif comme une perte de temps.

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1998-1999

15 OKTOBER 1998

## **Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 7 van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming**

(Ingediend door de heer Goovaerts)

### TOELICHTING

Artikel 7, § 2, vierde lid, van de wet van 11 april 1994 beschrijft de bijzondere stemprocedure in het geautomatiseerd stemsysteem voor de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde wat de verkiezing van de Senaat en van het Europese Parlement betreft.

Nadat de kiezer een taalkeuze bepaald heeft voor het uitvoeren van de stemverrichtingen moet hij, los van die taalkeuze, opteren voor het Nederlandse of Franse kiescollege, waarna alleen de lijsten van het gekozen kiescollege op het scherm verschijnen.

Deze stemprocedure houdt in dat de kiezer, vóór hij in het stemhokje de keuze maakt, geen overzicht heeft dat hem toelaat alle lijsten en kandidaten te vergelijken tenzij hij, vooraleer zijn stem definitief uit te brengen, meermaals de operaties overdoet door van het ene kiescollege naar het andere over te schakelen of tenzij hij de lijsten die in het kieslokaal zijn uitgehangen vooraf inkijkt.

De kans dat dit gebeurt is echter bijzonder klein gelet op het feit dat verscheidene verkiezingen op dezelfde dag worden gehouden en dat het overdoen van meerdere stemverrichtingen voorafgaandelijk aan de definitieve keuze, voor de burger als tijdrovend zal overkomen.

D'ailleurs, dans son avis relatif au projet de loi organisant le vote automatisé, le Conseil d'État s'était déjà demandé si la procédure de vote utilisée ne restreignait pas trop la liberté de l'électeur.

Il avait plus précisément exprimé l'avis suivant: «Plusieurs questions se posent: qu'en est-il de l'électeur qui souhaite voter pour tel candidat, mais qui ignore le parti dont il se réclame? Ou le collège électoral dont il relève? Qu'en est-il de l'électeur qui n'a pas fait son choix avant d'entrer dans le compartiment-isoloir? Qu'en est-il de l'électeur qui n'est pas au courant des transferts, des cartels ...?»

La présente proposition vise à supprimer le stade intermédiaire qui n'est applicable qu'en ce qui concerne les élections du Sénat et du Parlement européen, à savoir celui de la désignation du collège électoral, de manière à simplifier la procédure de vote automatisé applicable dans la circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvorde pour l'élection du Sénat et du Parlement européen. De la sorte, l'électeur ne devrait plus manipuler la machine à voter que pour indiquer la langue qu'il veut utiliser au cours des opérations de vote, la liste de son choix et éventuellement, un ou plusieurs candidats de son choix.

Il est parfaitement possible de rendre visibles successivement à l'écran les listes de divers collèges électoraux, à commencer par exemple par le collège électoral auquel appartient la liste qui porte le numéro le plus bas.

D'autre part, le projet de loi réglant les élections simultanées ou rapprochées pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de région et de communauté, qui est en discussion au Parlement (doc. Chambre n° 1729/1 — 97/98) écarte, pour ce qui est des prochaines élections, l'objection technique relative au fait que deux ou plusieurs listes totalement différentes et n'ayant pas de numéro national pouvaient obtenir le même numéro en ce qui concerne le collège électoral néerlandais et en ce qui concerne le collège électoral français.

En effet, ce projet prévoit, qu'après l'attribution des numéros d'ordre nationaux, les listes de candidats à l'élection du Sénat et à l'élection du Parlement européen qui n'ont pas encore reçu de numéro, recevront respectivement les numéros pairs pour le collège électoral français et les numéros impairs pour le collège électoral néerlandais.

Overigens had de Raad van State, in zijn advies over het ontwerp van wet tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, reeds de vraag gesteld of de gebruikte stemmethode de vrijheid van de kiezer niet al te sterk beperkte.

De Raad van State stelde meer bepaald: «Er rijzen verschillende vragen: wat gebeurt er met de kiezer die voor een bepaalde kandidaat wil stemmen maar niet weet voor welke partij hij kandidaat is? Of voor welk kiescollege hij kandidaat is? Wat gebeurt er met een kiezer die zijn vrije keuze nog niet gemaakt heeft op het ogenblik dat hij het stemhokje binnengaat? Wat gebeurt er met een kiezer die niet op de hoogte is van de kandidaten die van partij veranderd zijn, van de stembusafspraken?»

Met dit wetsvoorstel wordt beoogd de tussenstap die enkel bij de verkiezingen voor de Senaat en voor het Europees Parlement van toepassing is, namelijk de aanduiding van het kiescollege, over te slaan zodat de geautomatiseerde stempprocedure in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde voor de verkiezing van de Senaat en het Europees Parlement vereenvoudigd wordt. De manipulatie van de stemmachine door de kiezer wordt dan beperkt tot, achter-eenvolgens, de keuze van de taal bij de stemverrichtingen, de keuze van een lijst en de eventuele keuze van één of meer kandidaten.

Het is perfect mogelijk de lijsten die tot onderscheiden kiescolleges behoren achtereenvolgens visueel in beeld te brengen, waarbij bijvoorbeeld het kiescollege waartoe de lijst met het laagste nummer behoort eerst op het scherm verschijnt.

Anderzijds wordt het technisch bezwaar dat voorheen bestond in het feit dat twee of meer totaal verschillende lijsten waaraan geen nationaal nummer was toegekend hetzelfde nummer konden krijgen enerzijds voor het Nederlands kiescollege en anderzijds voor het Frans kiescollege, voor de komende verkiezingen ondervangen in het wetsontwerp tot regeling van de gelijktijdige of kort opeenvolgende verkiezingen, dat momenteel in het Parlement voortligt (Stuk Kamer, nr. 1729/1 — 97/98).

Hierin wordt immers bepaald dat, na de lijsten die een nationaal volgnummer kregen, de andere kandidatenlijsten, zowel voor verkiezingen van de Senaat als van het Europees Parlement respectievelijk de even nummers voor het Franse kiescollege en de oneven nummers voor het Nederlandse kiescollege toegewezen krijgen.

Leo GOOVAERTS.

**PROPOSITION DE LOI****Article premier**

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**Art. 2**

À l'article 7 de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> Le § 2, quatrième alinéa, est abrogé;

2<sup>o</sup> Au § 3, premier alinéa, les mots «sous réserve de l'application du § 2, alinéa 4» sont supprimés;

3<sup>o</sup> Au § 3 est inséré, après le premier alinéa, un alinéa nouveau, rédigé comme suit :

«Pour l'élection du Sénat et du Parlement européen dans la circonscription de Bruxelles-Halle-Vilvorde, les listes du collège électoral français et les listes du collège électoral néerlandais apparaissent séparément à l'écran, à commencer par les listes du collège électoral auquel appartient la liste portant le numéro le plus bas.»

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 7 van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming worden volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> Paragraaf 2, vierde lid, wordt opgeheven;

2<sup>o</sup> In § 3, eerste lid, worden de woorden «onder voorbehoud van de toepassing van § 2, vierde lid» geschrapt;

3<sup>o</sup> In § 3 wordt na het eerste lid een lid ingevoegd, luidende :

«Voor de verkiezing van de Senaat en van het Europees Parlement, in de kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde, verschijnen de lijsten, naargelang zij behoren tot het Nederlandse of Franse kiescollege, afzonderlijk op het scherm te beginnen met de lijsten van het kiescollege waartoe de lijst met het laagste nummer behoort.»

Leo GOOVAERTS.